

企业家爸爸

给儿子的

三十封信

〔加拿大〕金克雷·伍德著



LETTERS  
OF A  
BUSINESSMAN  
TO HIS  
SON

作家出版社

# 企业家爸爸

## 给儿子的 三十封信

王大江 金克雷·伍德著



LETTERS  
OF A  
BUSINESSMAN  
TO HIS  
SON

作家出版社

## 企业家爸爸给儿子的三十封信

作者：（加拿大）金克雷·伍德

责任编辑：那耘

责任校对：彭卓民 马云燕

出版发行：作家出版社 电话：5005588转

社址：北京农展馆南里10号

印刷：中国青年出版社印刷厂

经销：新华书店北京发行所

开本：787×1092 1/32

字数：103千

印张：5 插页：2

版次：1988年9月北京第1版 第1次

ISBN 7-5063-0176-8/I · 175

定价：1.60元

---

作家版图书，版权所有，盗印必究。

作家版图书印、装错误可随时退换。

## 前　　言

---

本书就若干意义而言，是独一无二的书。

首先，它本来是不准备公开的信札，而且是想替代遗书的。

作者曾两度接受心脏方面的大手术，几乎和死神打了照面。

因此，他迫切想趁自己还活着的时间，把某些重要的信息传达给儿子。

他认为，与其遗留财产或事业，还不如将一生经验所学到的人生智慧和技巧的累积，悉数传授给儿子。

基于此种心理，他所写出来的内容，率直、周全，而且真诚可感。

当出版社发现这些信札而要求作者付梓成书时，作者以“这是私人的东西”一再拒绝，前后坚持了两年之久。

本书包括各种成功的技巧和秘诀。

这都不是临时想到的即兴之作，而是作者穷其一生之体验所衍生出来的，可说深具价值。

作者信中所提及的不少“常识”实可充当企业家处世的原

则和原理。

此外，本书也涵盖企业家生涯所会遭遇的各种局面，以及应对的方法。一个企业家如果不能对所属职员有一套好的教育方法，不如让他们读这本书。

本书除了适用于企业界的年轻人，对于地位正在增长的中高层人士，也是够分量的。不，即使非企业界人士，也可从这本书得到诸多益处。

在这生存不易的世代，我们很需要新的座右铭，而本书刚好可拿来当作新时代的人生指南。

有位先生说，他阅读本书，因感动不已而泪流满面。

这位先生自幼失怙，他从本书体会到为人父亲的温情和崇拜，受到很大的震撼。

这本书的确涵盖了父亲的所有存在。

### 给即将踏入社会的你

我在四年之内动了两次大手术，虽然保住一命，但也领悟到人的生命是有限的。因此，我想我应该未雨绸缪，及早计算好如何传承家业。结果，我决定事业应该交由家人继续保持所有权。当时，我的儿子才十五岁，女儿也只不过十七岁，我怕在他们长成之后，我无法在旁边直接给予帮忙，而我实在必须将我在企业界辛苦学到的若干教训传给他们，因此我在做遗产继承计划的时候，便将这一项列为第一重要。我希望能铺平他们坎坷的道路，因此就一点一点地开始写了。

目前的高中和大学，都将大范围的教学科目分得很细，但对有志成为企业家的学生，其有助于他们的科目几乎少之

又少。当我自己开始动笔写了之后，才知道当一个人向人世告别时，其从经验得来的大量知识，也将随着进入黑暗之中，实在非常可惜。基于这些理由，我想写出企业界中，容易叫人坠落的各种陷阱。其实，这种事在从前就有许多比我适当的人选可以写，现在也有，但遗憾的是他们都没有写。

依我所见“常识”是参加企业界战斗所该携带的最佳武器。问题是，很多人在战斗时常常忘了它；而对于和“常识”有兄弟关系的“责任”也一样。其实，这两者都是成功的基础。

我不记得我是从什么时候开始被企业界肯定有前途，但我记得我曾经越过许多陷阱；而同样的陷阱仍在那儿等待想在企业界立身的年轻人。我也曾遭遇过类似从高山斜坡滚落的陷阱，幸好我又爬起来，并重新起步。如果没有踏稳阶梯而跌落，那么就得从跌落的更下方重新爬起。汤玛斯·亨利·赫胥黎说：“年轻时遭遇若干失败是有益的。”能遭受几次失败固然有益，但可不能因此而溃不成军。也就是说，失败时不能失去方向感，导致丧失学习前进方法的意志和欲求，而一味地沉溺于失败之中。

当我提笔写的时候，我衷心希望我所写出来的东西能有助于消除人生路面的陷阱。至少，我希望能帮助人们避开、绕过或越过那些陷阱。对于即将进入企业界或已经在此间奋斗的年轻人，我想强调——学习这件事，在离开教室之后仍未结束。事实上，真正的学习是从这时候才开始，为了期待成功来临，必须比从前更注重学习，并以充沛的精力去努力。（可是年轻人哪！我觉得其等待成功来临，不如主动去拜访它，并极力去叩它的门。）

本书引用了很多人的话，包括哲学家、诗人、作家、各

界的指导者、政治家等。人们为了后世而将他们的名言记下来，传承了几世纪之久。我之所以大量引用前人的名言只为一个单纯的理由，关于人生的喜怒哀乐和各种常识，那些比我伟大的人物都已深思熟虑过，而我大部分的思想和见解，如果光靠我的思考力和笔力，是无法明快地表达出来的；因此，当我想增强我的说服力，或是为了强调，或是为了使意思更加明确的时候，我就毫不客气的借用了这些伟大的话。

我想大家都听说过，在人生的各方面，我们的头脑具有产生超乎我们自己所期望的能力。查理·达多雷·华纳曾表示：“本来可以变成很大的却成为很小的俗物。”我衷心支持华纳先生的看法。对于不想学习提高脑力的方法，而怠惰浪费自己的人，我觉得很可悲。

为了赢得成功，当然需要努力。可是，更重要的是如何将努力与成功连结起来。很多人花了长时间埋头苦干，收获却很少。这是为什么？因为大部分人都不懂如何利用“常识”做出有效的方向定位，然后将努力集中使用的缘故。

如果想成功，必须定出人生目标。方法是先定出自己的目标，接着思考直接达成目标的详细路线。每一条进路都要依据现实去计划。也许有人并不奢望董事长的地位，但在我一生中，是否能做得比社会所期待、要求或需要的多得多呢？我想是能够的。

本书虽是父亲给儿子的信，但我希望这对任何关心事业经营的人都有用。在我写这些信札的时候，我女儿的关注力和未来目标都在企业界之外，因此我只写给儿子，可是女儿后来改变想法，也变更了前进路线，如果再要我从头写，我会以同样的爱和热诚写给我的这一对儿女。

我很高兴我女儿最近下定决心要进入企业界。目前的西方社会，对于知识的追求以及生活各方面的应用，都在继续不断的前进中。在此路途上，我们发现女性不只占全世界人口的百分之五十，其在全球人类的能力和向上心方面也占了百分之五十，这实在是很令人高兴的事。

女性担任管理职位的水准越来越高，其在事业的经营上常有宝贵的意见，可是以前总遭到轻视，或被忽视，这实在是社会的损失。因此，内人和我对于女儿选择加入企业界，都表示竭诚欢迎，今后对女儿和儿子的成长，我们将会投予充满强烈关心、骄傲和喜悦的目光。

梦想——尝试——失败——成功

051830

目 录	前 言	1
第一封		
迎接挑战		1
第二封		
教育的设计		5
第三封		
成功的要件		11
第四封		
阻止惰性		15
第五封		
给新进职员的一封信		18
第六封		
诚实的代价		23
第七封		
企业家的本质		27
第八封		
经验的重要性		37

<b>第九封</b>	
与部属的冲突 .....	40
<b>第十封</b>	
合伙事业的诱惑 .....	44
<b>第十一封</b>	
结婚慎重之必要 .....	49
<b>第十二封</b>	
扩大事业的问题 .....	53
<b>第十三封</b>	
金钱的感觉 .....	57
<b>第十四封</b>	
演讲的秘诀 .....	63
<b>第十五封</b>	
最有力的武器—礼貌 .....	68
<b>第十六封</b>	
银行融资 .....	74
<b>第十七封</b>	
如何面对政府检查人员 .....	78
<b>第十八封</b>	
多角化经营 .....	81
<b>第十九封</b>	
读书的价值 .....	85
<b>第二十封</b>	
有效率的管理 .....	94

第二十一封	
幸福的人生 .....	99
第二十二封	
解雇职员的时候 .....	104
第二十三封	
友谊需要培养 .....	109
第二十四封	
批评的技巧 .....	114
第二十五封	
管理你的钱包 .....	118
第二十六封	
超越困难的准备 .....	123
第二十七封	
压力和健康 .....	126
第二十八封	
优秀领导者的条件 .....	131
第二十九封	
保持生活的平衡 .....	135
第三十封	
看你的了 .....	141
后记 .....	146

## • 第一封 •

# 迎接挑战

儿子获准进入一所学术水准极高、校风严谨的著名私立大学念书，但是他面对这个难得的机会，却感到彷徨与迷惑，不知自己是否读得下去。而父亲也并不想强迫儿子非上那所大学不可。

听说你已经接到今秋上圣·安多流斯大学念书的入学通知，但是你对于这所优秀大学并不热中，真使我感到惊讶。

因为，有许多年轻人都向往拥有这项机会。但是他们有的因为学费昂贵、地理环境的限制，或是学业成绩未能达到标准而无法入学。所幸你并没有上述的困扰。既然你拥有这么好的条件，为什么态度如此消极？真令我感到纳闷不安。

为父并不希望将你推到不愿意去的地方。因为，我看太多生活中被受干涉的儿子，他们活得并不快乐。我想对你说的是——人生只有一次。儿子，你应尽心竭力地面对人生。

就我所知，许多人年届三十五、四十五，甚至五十五岁的时候，依然感叹：“时运不济。”其中，百分之九十的人，以各种借口为自己的人生一无所获、事业一无所有的原因作辩白；而剩余的百分之十的人，则坦承年轻时对于人生的挑战并未全力以赴。我深为这些人感到惋惜。我想，这些人刚接到人生挑战书时，大都具备致胜的条件，只不过，他们缺乏站起来接受挑战的勇气罢了。

当我们面对不得不变更的生活方式、生活形态、利用时间的方式这些新契机时，想要立即调适是极其不易的。以我而言，过去最难下定决心的去做的事，莫过于远离小镇的家乡，到一千英里外，举目无亲的大都市去寻求发展。然而，惟有如此才能引导我们步上成功之路，尽管那条路是多么地寂寞、艰辛、坎坷，但是，我的前途总是充满着理想、目标。因此，我主张每一个人为了自己、为了目标，都应该或多或少地去尝试新机会。我就是迎接了这项挑战，人生才有了转机。

现在，你正面临到一个新环境去念书的挑战，可以说是站在人的歧路上，面对这条根据统计确实能使你迈向成功的大道，如果，你连踏出一步的冒险都不想尝试看看，那么即使你现在还年轻，却已经过着二、三十年后顶多只能说“人生在我一无所获。”的那种生活了。

人世如潮

乘满潮而出，便可获得幸运

若无视于此 这趟航程

终因搁浅而不幸地结束

——莎士比亚《朱利阿斯·西撒》

让我们来想想看这项挑战。当你下定决心之际，是否已经想象会遭受多少损害呢？事实上，如果你不成功，没有人会剥你的手，没有人会送你进监狱，也没有人会拿走你心爱的脚踏车。不仅如此，假使你被逐出校门的话，那么咱们父子俩可就更谈得投机了，因为你老爸在企业界也经常如此。然而现在我，失败后绝不回头。因为我已将昨日交予梦想家，而为了今日战斗，我似乎已无多余的脑袋去思考其他事情了。

失败是滑稽、也是可悲的。我们经常因过度的忧伤，而罹患胃溃疡、神经衰弱、筋肉痉挛、湿疹等症状。可是，黑暗的命运来临的时候，我们终将了解，那种日子并不如我们想象中那般椎心刺骨。不知何故，我们大费周章地在脑中架构的悲剧，往往都是远离事实的。)

在你看来，大家都寄望这所大学的学生每个人都能拿到A的成绩，而他们也不负众望。此外，他们必须德智体群兼备，要有堂堂六英尺四寸的身体，还要是二百五十磅的运动选手，而且还要能够以破纪录的时间、精力充沛地研究课业，做得令人羡慕地好。

我告诉你，不，让我平心静气地向你说明。即使是这所大学，优秀的学生的比率也不会比你现在所就读的学校高。所不同的，只是该校的学生更勤奋向学，因此也就更有成就而已。你和一般人一样，不论是头脑、能力，或是其他，大都属于中等、普通的水准。老实说，这并不是令人不舒服的地方。一旦加入优秀同学的行列，你的读书方法及用功程度，自然会在不知不觉中有所精进。只因你乘满潮而出。

或许，你还无法了解“渗透作用”的意思，让老爸来告诉你吧！简而言之，不论何者，假如完全浸淫在某方面的生

中，势必非吸收那方面的事物不可。换句话说，假使你的周遭都是资质优异的同学，那么你的成功率必定大为提高。你并不是呆坐那儿，任由人生虚度的人。我想，毋宁说你是个知道积极上进的好孩子。至少，到目前为止，你给我的印象如此。

迎接挑战的态度因人而异，有些人由于过度恐惧人生，所以只能有牧场母牛般的成绩。也有些人一如雄赳赳的斗牛，视挑战为人生的价值，不断地追求新的挑战。这两个极端之间，有一种所谓的“常识”作基准它将无意义的挑战和有意义的挑战作了一项划分。不久你也将会明白“挑战是人生的一部分”，而能巧妙地应对它！即使你大都成功、偶有失败，不论如何，只要你尝试多少，便能成长多少。

正如卡布利耶鲁·比尔于一四九五年所说：“没有人能不战而胜。”

不管你如何去面对这次或其他的人生挑战，我总是信赖你的。

爱你的父亲

## • 第二封 •

### 教育的设计

儿子年已十八，正在为出社会后的将来打算。他盼望有一天也能够能参与企业经营的行列。问题是——朝这个方向前进时，应该做什么准备？需要何种教育呢？

大多数的人，都在学校受教育。学校，对于接受初次教育来说，的确是很理想的场所。例如，你目前就读的学校，就被公认是培育优秀学子的明星高中，依我的看法，此校之所以成为杰出、成功的教育机构，在于重视规律。当然，许多男孩、女孩即使不在这种学校就读，依旧可以好好地成长。主要原因仍在于规律，不过这里我是指自制心而言。自制心，是一个人能否成功的关键所在。虽说如此，好学校中的好同学确实能做为你有利的出发点。一旦将这种外在条件与内在美好的特质配合起来，任何人若想阻挠如此坚定的年轻人的成长，无疑都将是十分困难的。

在正规教育的范畴中，最重要的是——拥有对知识的好奇心。有了求知欲，学习将是一种快乐。你的同学中，有许多人往往只顾埋怨老师和教育制度，却忽略了学问的钻研。教育制度自我作学生开始，三十年以来一直没有改变，

我想今后的三十年大概也不会有很大的变化吧（几乎所有的教育工作人员也没有什么变动。）！所以，与其埋怨这个制度，倒不如巧妙地超越这个制度。

对于你希望踏入企业界这一点，我不禁要为你喝采。在这个年轻人梦寐以求的金粉世界中，似乎充满着汽车、洋房、旅行、锦衣、玉食种种的乐趣。因此，我的眼前也浮现出了你对金钱的热中。如果你能够在这个世界中找到适合自己的领域，的确能幸幸福福地过一生。问题在于这只是个“如果”。企业界的范围非常广泛，而且极其复杂，个中也有破产、因受不了心理压力而早死之类的痛苦。为了避免这些痛苦，闪躲布阵以待的陷阱，也为了尽量充实准备，你不妨立即拟定今后十年的精密训练计划。

你所选修的科目，不能仅限于企业经营方面的专门科目。因为，知识渊博的人为数不多而弥足珍贵，所以你也要多方涉猎那些能开拓你的视野，培养你具有世界性眼光，成为杰出企业家的科目，例如政治学、历史、地理、天文学等等，这还只是其中的极小部分而已。

根据英国作家的约翰·脱勒坦所说：世上的每一样东西，都有其用处。我完全同意他的话。因此我建议你最好每年学习一门新学问。这么一来，必能扩大你的视野，使你对人生产生新的、甚至与以前截然不同的想法。这对未来的你是很重要的。因为你最后会被拖往何种行业；或是当你在企业界的矿坑中蜿蜒前进时，何种小知识是你所需要的，都将是始料未及的问题。

大学教育是预先设计好的，它能够提高你的智慧，使你勤于向学，并教导你如何有计划地度过一天或一星期，例如，与许多人交往、享受运动的乐趣、泡妞、喝酒、歌颂人